

Vuk'uzenzele

Produced by: Government Communication & Information System (GCIS)

English / Siswati

April 2020 Edition 2



**Your
labour
rights**

Page 12



**Support
for school
learners
during
lockdown**

Page 11

Stay at home, save South Africa!



■ In the coming days and weeks, 10 000 Community Health Care Workers will be deployed across the country to conduct door-to-door screening in our most vulnerable communities

More Matshediso

The novel coronavirus (COVID-19) outbreak has claimed thousands of lives and turned the world upside down.

South Africa has not been spared, with its infection rate growing.

Government initially imposed restrictions to enforce social distancing but as the infections spread, a national lockdown was announced by President Cyril Ramaphosa and came into effect on 26 March.

He highlighted that never before in the history of South Africa's democracy has the country been confronted with such a severe situation.

The President said the nationwide lockdown was a necessary move to contain the spread of COVID-19 and 'flatten the curve' in South Africa.

• Cont page 2



To read Vuk'uzenzele download the GOVAPP on:



Search for SA Government on Google playstore or appstore

CONTACT US



Vuk'uzenzele



@VukuzenzeleNews

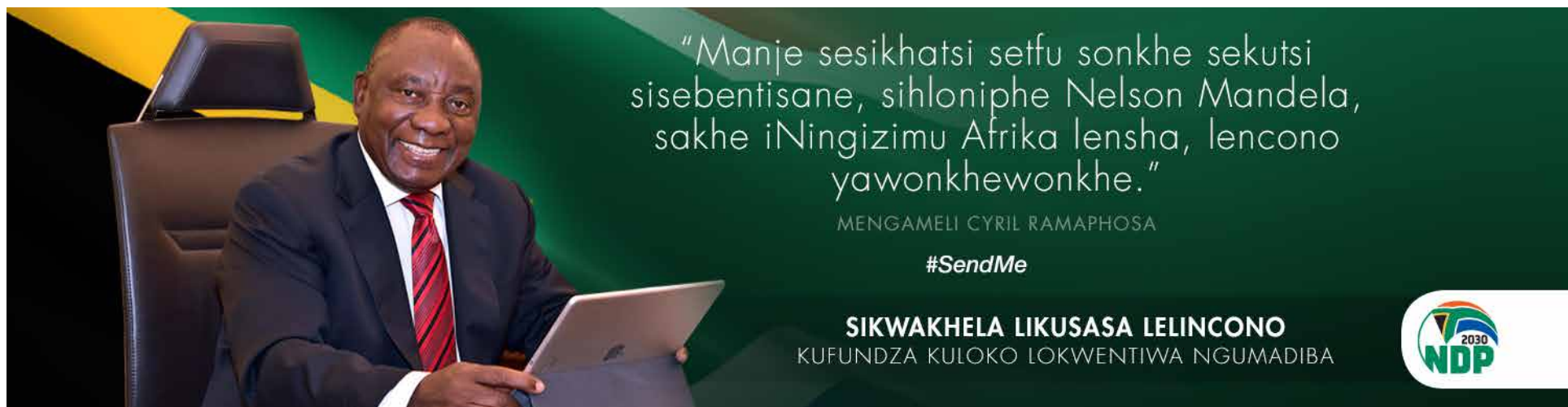
Website: www.gcis.gov.za
www.vukuzenzele.gov.za

Email: vukuzenzele@gcis.gov.za
Tel: (+27) 12 473 0353

Tshedimosetso House:

1035 cnr Frances Baard and Festival streets, Hatfield, Pretoria, 0083

FREE COPY NOT FOR SALE



Sisonkhe singayincoba i-COVID-19

Ngesikhatsi seliviki leligcwele lekuhlala emakhaya kwavelonkhe kwekulwa nelubhubhane lwekhoronavayirasi loluhlasele umhlaba wonkhe, sibongile kutfola tindzaba letimnandzi letisilesele injabulo nelitsembe ngalesikhatsi lesimatima nalesingacondzakali kahle.

Labantfu baseNingizimu Afrika laba-114 labahlangwe eWuhan eShayina kulamaviki lambalwa lengcile balucedzile luvalale lwabo ngenca yalesifo futsi bahlanganiswe nemindeni yabo. Bonkhe bahlolwe batfolakala kutsi bete leligciwane futsi basesimeni semphilo lesihle futsi bajabulile.

Tinyanga letinengi, bebasolo bavaleleke lapho bebakwe khona, kwekucala eWuhan tinsuku letinge-51 kwase kuba kusePolokwane tinsuku leti-14. Bebangakhoni kutsi babe n-bantfu babo lababatsandzako, bangakhoni kusuka baphume lapho beahlala khona futsi bete nesiciniseko sekutsi kuhlupheka kwabo kutawuphela nini. Nasengeta letinsuku leti-17 letisasele bantfu baseNingizimu Afrika labasatatlhala bavaleleke emakhaya kusho kutsi kubo sekutawuba tinsuku letinge-82.

Kube kuhle kakhulu kucitsa sikhatsi nalelicembu lehlukahlu-kene lebantfu baseNingizimu Afrika lelaxhiwe bantfu bayo yonkhe iminyaka yebudzala, tilwimi kanye nemilandvondzabuko. Ngikujabulele kakhulu kucina nekuba nesibindzi kwabo kanye nekutimisela kwabo kutsi bahlale baphilile. Babuya lapho idzabuke khona lekhoronavayirasi eWuhan eShayina futsi balibonile lifutse lemonakalo leligciwane leli-wentile etimphilweni tebantfu. Akumangalisi-nje kubeva batsi basemkhanhaskweni wekuvike-



la timphilo talabo labasedvutane nabo. Nyalo kubeketela kwabo kanye nekucina sekukloniyelisiwe, ngobe sebabuyela emuva emindenini yabo.

Kubuya kwabo ekhaya kwenteka ngenca yebantfu labanengi labatinikela futsi basebenta ngekutikhandla kute kutsi lomsebenzi wekubabuyisela eveni lakubo ube yimphumelelo.

Sisive, sibonga kakhulu kuhulumende kanye nakubantfu baseShayina ngekunakekela kahle takhamuti tetfu, kanye nelusito lwabo ekuhleleni kutsi babuyiselwe eveni lakubo. Kuyintfo lebalulekile kutsi labanengi bantfu baseNingizimu Afrika labebaseWuhan bebaye ngekufundza bakhokhelwa ngumfundzate wahulumende waseShayina, lokusento sekwephana lesidvumiseka kakhulu.

Siyabonga futsi kubo bonkhe bantfu labatimbandzakanye kulomsebenzi wekubalandza, kusukela ecenjini lelisebenta enhlanganweni yetindizamshini i-SAA kuya ecenjini letekwelapha kuya emaphoyiseni kanye nakumasotja labababuyise emuva ekhaya. Ngulowo nalowo wabo utsatse sibopho sekuphephisa nesenhlalakahle yalabanye. Be-

batilungiselele kutsatsa luhambo lolumatima kanye nekutfunywa lokuyingoti kanye nekutifaka kuluvalelo ngenca yalesifo. Kantsi nyalo, bonkhe bangitjela kutsi, bakulungele kutfunywa lokulandzelako.

Ngitsandza kubonga tisebenti kanye nebaphatsi beRanch Hotel ePolokwane, labanakekele kahle kakhulu laba lababuyile. Bebatimisele kutsi nabo badlale yabo indzima emitameni yetfu yavelonkhe yekuncoba lesifo. Wonkhe umuntfu lotimbandzakanye kulomsebenzi wente live laseNingizimu Afrika latigcabha.

Loko bantfu baseNingizimu Afrika labahlangabetane nako eWuhan kukhombisa imphumelelo – kanye nesidzingo – sesimo sekuhlala emakhaya. Kungenca yetinyatselo letimatima hulumente waseShayina latitsatsa kute alawule lesifo edolobhenikati laseWuhan, lokwenta kutsi bonkhe bantfu bakitsi babuye bangakasuleleki ngalesifo futsi baphilile.

IWuhan, lidolobhakati lelinebantfu labatigidzi leti-11 esifundzeni saseHubei, libe nebantfu labasuleleke ngalesifo labangetulu kwe-50,000. Nyalo, ngemuva kwetinyanga letingetulu kwaletimbili ngemuva

kwetinyatselo leticinile teluvalelo lwasekhaya titsatsiwe, lesifundza sesinetahlakalo tekwesuleleka lokusha kwebanfu labangephasi kwalabange-20 labasuleleke kulamaviki lamabili lengcile.

Kulawulwa kwalesifo edolobhenikati laseWuhan, eSifundzeni saseHubei kanye nakuletinye tindzawo eShayina yonkhana kudzinge kutsi kube nemitamemo lemikhulu futsi lengetulu kwalokwetayelekile. Kufake ekhatsi kuvinjelwa lokumatima mayelana nekuphila kwemihla ngemihla futsi kunemtselela lomubi kakhulu emnotfweni waseShayina. Lamanye emave latsatse tinyatselo letifananako anemphumelelo lenkhulu ekulawuleni kubhebhethseka kwalesifo kwengca lawo mave lahudvule tinyawo ekwenteni loko.

Njengaloku linani selilonkhe lebantfu labacinisekisiwe kutsi basuleleke nge-COVID-19 mhlabawonkhe selandze lafinyelela kulabange-700,000 futsi linani lalabo labafako lengce-33,000, kukhona-ke tifundvo lesingatifola kulamave.

Nyalo sekucaca kahle kamhlophe kutsi indlela lenemphumelelo lenkhulu kutsi sive silawule

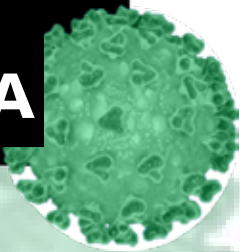
kubhebhethseka kwalesifo kutsi bantfu bahlale emakhaya futsi bahlale ngabodvwa ngulowo nalowo lokungenani emaviki nje lambalwa. Futsi kumcoka kutsi loluvalelo lwasekhaya kanye nalletinye tinyatselo letiphutfumako kokubili kuyagcinwa kakhulu futsi kucinisekisiwe kutsi kwentiwa njalo kungayekelwa.

Njengaloku labantfu baseNingizimu Afrika lababuya eWuhan bangafakaza, kuvinjelwa lokunjalo ekuphileni kwemihla ngemihla, mayelana nekuhambahamba kanye nekutsintsana nemuntfu lokwetayelekile kulukhuni kakhulu kukubekelelela. Lapha eNingizimu Afrika, luvalalelo lwasekhaya luhamba nebulukhuni kanye nesitresi, kantsi senta konkhe lokusemandleni kutsi siwudzambise lowo mtselela kubantfu bakitsi.

Kodvwa sifundvo lesisitfolakubantfu baseNingizimu Afrika lababuya eWuhan sitsi luvalalelo lwasekhaya luyasebenta. Kuyakhombisa kutsi nangabe siyilandzela ngemfanelo siyihloniphe imitsetfo lebekiwe yekuvimba leligciwane kutsi lingabhebhethseki, singakhona kutsi silehlise lizinga lekwesuleleka ngalesifo. Kuyakhombisa kutsi nasingabambisana netiphatsimandla tetemphilo ekwenteni loko lekumele kutsi sikwente, ngeke sisindzise kuphela timphilo tetfu kodvwa netalabo labasedvute natsi.

Indzaba yalabo baseNingizimu Afrika lababuya eWuhan kufanele kutsi isikhutsate futsi isinike litsembe kulamaviki lamatima letako.

Lendzaba yabo isitjela kutsi likhona litsembe, nangabe nje singahlala siyibambe njalo, sitiphatse ngendlela lecinile futsi sihloniphe umtsetfo naloluvalalelo lwasekhaya, nekutsi nasisebenta ngekuhlanganyela, sitawuncoba.



Kuvaleleka



Wonkhe umuntu utawube ahleti endzaweni yakhe lapho ahlala khona ngaphandle nangabe kunesidzingo sekutsi ente umsebenzi lobaluleke kakhulu, kuyotsenga tintfo letibaluleke kakhulu kanye nemutsi, kuyowulandza imali yesibonelelo sahumende yemuntu logulako kwesimo lesiphutfumako, kusindzisa imphilo nome umutsi wekugula lokungumahlalakhona.



Yonkhe imihlangano/imibutsano ayikavunyelwa, ngaphandle kwemingcwabo, nayo kufanele kutsi ingabi nebantfu labengca kulabange-50. Kuhambahamba emkhatsini wetifundza, emadolobheni lamakhulu kanye netigodzi akukavunyelwa.



Onkhe emabhizinisi kanye naletinye tikhungo titawuvalwa tingasebenti ngaphandle nangabe takha imphahla, tiphakela nome tetfula imikhicito noma tinsita letibaluleke kakhulu.



Ngaphandle kwetitulo letitsengisa igrosa, tiphaza, emakhemisi kanye naletinye tindzawo letitsengisa kuphela tintfo letibaluleke kakhulu, tonkhe titolo tetimphahla kanye netitulo letinkhulu nemamoli kufanele kutsi avalwe. Emakhasimende kufanele kutsi akhweshelane ngelibanga lelisikwelemitha futsi ahloniphe tonkhe tinyatselo tekulawula kutselelana lesifo.





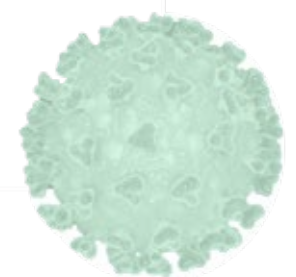
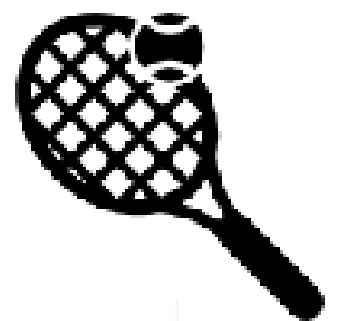
Tonkhe tindzawo tekukhonta, emapaki emmango, emabhishi, emachibi ekugezela, tindzawo letingemaklabhu tekutijabulisa ebusuku, tindzawo tekubukela imidlalo yasesiteji, emasinema kanye nemakhasino titawube tivaliwe kutsi ummango utisebentise.



Onkhe emahhotela, tindzawo tekulala, tindlu tekulala tivakashi titawube tivaliwe ngaphandle nangabe tilalise tivakashi letite lenye indzawo lapho tingahlala khona kulelive, nome mhlawumbe nangabe tisetjentiselwa kuvalela kanye nekugcina labanalesifo besuswe kulabanye babe bedwana.



Nome ngabe nguyiphi indzawo lapho kuvamise kubanjelwa khona imicimbi yetenkholo, yetemasiko, yetemidlalo, yekutijabulisa, yekukhibika nome yemisebenti lefanana nayo titawube tivaliwe kutsi ummango utisebentise.



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Kusekelwa nge-WhatsApp
0600 123 456
Inombolo lephutfumako
0800 029 999
sacoronavirus.co.za

Lokuhlala emakhaya kwavelonkhe kwetia kusukela ngensimbi ye-23:59 ebusuku mhla tinge-26 Indlovulenkulu kute kube yinsimbi ye-23:59 ebusuku mhla tinge-16 Mabasa.

